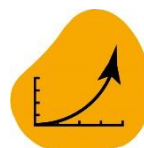


Leistungserklärung nach  
BauPVO ab 01.07.2013



Erfüllt die 2. Stufe der 1. Bundes-  
Immissionsschutz-verordnung.



Hoher Wirkungsgrad und für Mehrfachbelegung  
zugelassen (**Typ 1 geprüft**)

<b>Leistungserklärung</b>	<b>Declaration of Performance</b>
gemäß der Verordnung (EU) 30512011	In accordance with Construction Products Regulation 305/2011 EU (CPR)
Nummer: FT-TROLL REV0	

<b>1. Eindeutige Kennzeichnung des Produkttyps</b>	<b>1. Unique product type identification code</b>
800.920.050 FinTec <b>TROLL</b>	

<b>2. Typenkennzeichen zur Identifikation des Bauproduktes gemäß Artikel 11 (4)</b>	<b>2. Type, batch or serial number or another code for identifying the construction product pursuant to Article 11 Paragraph 4</b>
Eindeutige Seriennummer	Unique serial number

<b>3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation</b>	<b>3. Purpose intended by the manufacturer or intended use of the construction product according to the applicable, harmonized technical specification</b>
Mehrfach befeuerbare Saunaöfen zur Verwendung von naturbelassenem Scheitholz zur Raumheizung in Gebäuden entsprechend EN 15821:2011	Multi firing sauna stoves fired by solid wood fuel in accordance with EN 15821:2011
<b>4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11</b>	<b>4. Name, registered trade name or registered trademark and manufacturer's contact address pursuant to Article 11 Paragraph 5</b>

<b>Absatz 5:</b>	
FinTec Sauna- und Wellnesstechnik GmbH  Ottostraße 15 95213 Münchberg Deutschland	Telefon: 09251 899 78 50 Fax: 09251 899 78 59  eMail: kontakt@fintec.de Internet: http://www.fintec.de

<b>5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit dem Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:</b>	<b>5. If applicable, name and contact address of the authorized officer who is charged with the tasks pursuant to Article 12 Paragraph 2</b>
Nichtzutreffend	Not applicable

<b>6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V</b>	<b>6. System or systems for assessing and verifying the construction product's constancy of performance pursuant to Appendix V</b>
System 3 + 4	System 3 + 4

<b>7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird</b>	<b>7. In case of a declaration of performance that concerns a construction product recorded in a harmonized standard.</b>
TÜV SÜD Industrie Service GmbH D-80399 München –Benanntestelle 0036 Prüfbericht: W-O 1368-00/13	TÜV SÜD Industrie Service GmbH D-80399 München - Notified Body 0036 Test Report: W-O 1368-00/13

8. Leistungserklärung – Wesentliche Merkmale	8. Declared performance
<b>Harmonisierte technische Spezifikationen</b> <i>(harmonized technical specification)</i>	<b>DIN EN 15821</b>
<b>Wesentliche Merkmale</b>	
<b>Zulässige Brennstoffe</b> <i>(Fuel types)</i>	<b>Scheitholz</b> <i>(split logs)</i>
<b>Brandverhalten</b> <i>(reaction to fire)</i>	<b>A1</b>
<b>Elektrische Sicherheit</b> <i>(electrical safety)</i>	<b>--</b> <b>(--)</b>
<b>Reinigbarkeit</b> <i>(cleanability)</i>	<b>Erfüllt</b> <i>(pass)</i>
<b>Max. Betriebsdruck</b> <i>(max. operation pressure)</i>	<b>--</b> <b>(--)</b>
<b>Brennraumtür</b> <i>(Fire door)</i>	<b>Selbstschließend für Mehrfachbelegung</b> <i>(self closing door)</i>
<b>Max. statische Last</b> <i>(Max. static load)</i>	<p><b>60kg, horizontale Kräfte nicht zulässig, außer der Schornstein wird mindestens 1000 mm über Sole gegen seitliches abknicken gesichert.</b></p> <p><b>Es gilt hier Punkt 13.3.2 DIN-V18160-1. Zudem darf der Schornstein nicht höher als 1500 mm über diese Fixierung geführt werden.</b></p> <p><i>60kg, horizontal forces not permissible, unless the chimney is secured against lateral kinking at least 1000 mm above the brine. Point 13.3.2 DIN-V18160-1 applies here. In addition, the chimney must not be placed higher than 1500 mm above this bracket.</i></p>
<b>Brandsicherheit</b>	
<b>Brandgefahr d. herausfallen von brennendem Brennstoff</b> <i>(risk of burning fuel falling out)</i>	<b>Erfüllt</b> <i>(pass)</i>

<b>Abstand zu brennbaren Baustoffen (cm)</b> (Safety distances to combustible materials / surfaces) (cm)		
- <b>Zur Front im Sichtbereich der Scheibe</b> (from the front – in the surface of the glass sheet)		<b>60</b>
- <b>Zur Seite</b> (sidewise from the mesh frame)		<b>10</b>
- <b>Nach Hinten</b> (to the back from mesh frame)		<b>10</b>
- <b>Zur Decke von Oberkante Ofen</b> (up to the ceiling from upper end of the heater.)		<b>100 / 85</b> (mit Strahlblech Chminey) <b>100 / 85</b> (with radiation childing "Chimney")
- <b>Nach unten</b> (under the heater)		<b>Installation auf Boden aus brennbaren Materialien</b> jedoch ist der Bereich vor der Ofentür vor herausfallender Gluth zu schützen  Floor made of burnable materials The area in front of the heater door must be protected from ember failing out
<b>Wirkungsgrad</b> (Efficiency)	% %	<b>78,5</b>
<b>CO-Emission</b> (CO-Emission)	<b>mg/m<sup>3</sup> - 13 % O<sup>2</sup></b> mg/m <sup>3</sup> - 13 % O <sup>2</sup>	<b>781</b>
<b>Staub</b> (Dust)	<b>mg/m<sup>3</sup> - 13 % O<sup>2</sup></b> mg/m <sup>3</sup> - 13 % O <sup>2</sup>	<b>11</b>
<b>Feuerungsleistung</b> (combustion capacity)	<b>kW</b> kW	<b>9,94</b>
<b>Abgastemperatur am Sutzen (Stutzentemperatur)</b> (Fuel gas temperatur directly behind the spigot )	<b>°C</b> °C	<b>415</b>
<b>Abgastemperatur Messstrecke</b> (Fuel gas temperature in the measurement pipe)		<b>261</b>
<b>Massenstrom</b> (Fuel mass flow)	<b>g/s</b> g/s	<b>7,6</b>
<b>Förderdruck</b> (Flue draught)	<b>Pa</b> Pa	<b>13,0</b>
<b>Brennstoffaufgabemenge</b> (Fuel rate)	<b>kg/h</b> kg/h	<b>2,3</b>
<b>Dauerhaftigkeit</b> (Durability)		<b>Erfüllt</b> pass

<b>9. Die Leistung des Produktes gemäß Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. verantwortlich für die Erstellung der Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4</b>	<b>9. The performance of the product according to numbers 1 and 2 corresponds to the declared performance under number 9. The manufacturer according to number 4 is solely responsible for preparing this declaration of performance.</b>
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von  (Geschäftsführer) Münchberg 01.07.2016	Signed for the manufacturer and in the manufacturer´s name by  (Manager) Münchberg 01.07.2016